TABLE DES MATIÈRES* Nos 161-168 (mai-juin 1981-avril 1982)

AUTEURS

Alvarez (Gerardo) : Niveau-seuil et enseignement fonctionnel du français, **162,** 58.

Ambos (Erwin) : Examen et évaluation continue dans les cours de français pour débutants à l'Université d'Humboldt de Berlin (RDA), **163,** 103.
— Suite : II : Compréhension orale, **164,** 79.

Atrany (Rachida) : J'ai deux ans d'enseignement, **161,** 67.

Auriol (Georges) : A comme ... avec un article pour toute la classe, **166,** 43.

Bastide (Mario) : Concours d'accès et examen de sortie des C.P.R. marocains de lettres françaises, **162,** 80.

Baudot (Alain) : Le monde francophone d'Amérique et d'Europe (1980), **165,** 6.

Beacco (Jean-Claude) : Ce soir, au Capitole, **162,** 78.
— Douce France, **163,** 101.
— Le salaire des autres ou les Français et leurs revenus, **164,** 17.
— A demi-mot, **164,** 74.
— La planète duduche, **166,** 79.
— « Classiques ? Vous avez dit classique ? », **167,** 79.
— Parlons chiffres, **168,** 90.

Benadava (Salvador) : Genèse d'une vocation, **161,** 49.
— Une aventure ambiguë, **161,** 72.

Bertrand (D.) : *Djinn* de Robbe-Grillet. Roman-manuel ou manuel du roman ?, **168,** 52.

Besse (Henri) : Des convenances du discours littéraire à la classe de français, **166,** 55.

Bourgain (Dominique) : Dans le monde des professeurs de français, **161,** 95.

Bricout (Bernadette) : Littérature de jeunesse, **162,** 11.

Brocard (Hervé) : A comme ... Annonces, **167,** 65.

Calbris (Geneviève) : Structure des titres et enseignes, **166,** 26.

Calliabetsou-Coracas (Pénélope) : Situations d'écriture scolaire, **167,** 28.

Calvet (Louis-Jean) : Chante toujours, tu m'intéresses, **163,** 17.
— Du côté des profs..., **166,** 15.
— Le changement et la continuité, **168,** 8.
— Brassens et après..., **168,** 32.

Caré (Jean-Marc) : Histoire et bande dessinée : le Moyen Age, **162,** 18.
— Lauzier : haro sur les cadres, **164,** 15.
— Trente-six chandelles, **167,** 16.
— Clés... Autour de mots..., **168,** 74.
— Idées, **168,** 78.

Chapotot (Franck) : De l'exercice écrit au texte littéraire, **162,** 23.

Charnacé (Françoise de) : Parutions (octobre-novembre-décembre 1980), **162,** 8.
— Parutions (janvier-mars 1981), **163,** 19.
— Bibliographie sélective sur la publicité, **163,** 91.
— Parutions (avril-juin 1981), **165,** 12.
— Parutions (juillet-septembre 1981), **167,** 10.

Charotte (Jacky) : A comme ... ancien et nouveau, **164,** 41.
— Sur des manuels anciens, faisons une pédagogie nouvelle, **164,** 64.

Chauvin (Jacques) : Zouc, **162,** 74.
— Rezvani, **163,** 97.
— Dubillard (R.), **166,** 74.
— « Paris varie » de Boris Vian, **168,** 85.

Chevrier (J.) : Le monde francophone (Afrique), **167,** 6.

Cicurel (Francine) : A comme ... apprécier ou ne pas apprécier, **162,** 41.
— Conversations écrites, **167,** 20.

Combe McBride (Nicole) : Nouvelles approches de la publicité : présentation, **163,** 21.
— Familles d'ici et d'ailleurs, **163,** 82.

Corbellari (Michel) : A comme ... avec les mots, jouons en classe (*bis*), **162,** 43.
— Procédés de langage dans la publicité, **163,** 69.

Coste (Daniel) : « Écouter la différence » ou les lieux communs du dépaysement, **161,** 6.
— Dans le monde des professeurs de français, **161,** 95.
— Constats et questions, **161,** 104.

Courtillon (Janine) : Approche de la compétence dans le domaine des champs du passé, **163,** 59.

Csecsy (Madeleine) : Les trois accents : aigu, grave et circonflexe (1re partie), **162,** 20.
— 2e partie, **164,** 57.

Czak (Ian Vincent) : Apprendre à enseigner en apprenant : une expérience de renouvellement de formation des professeurs de langues vivantes, **162,** 63.

Dany (Max) : L'enseignement du français des affaires basé sur des études de cas, **168,** 44.

Davoine (Jean-Pierre) : Comprendre la presse. Exercices-tests de compréhension écrite pour semi-débutants. Pages d'auteurs contemporains, **163,** 11.
— Pierre et Seydou IV, Contacts 1, **164,** 10.
— Oh là là ! expression intonative et mimique, **165,** 10.
— Le français chante en Provence, **166,** 9.
— Cartes sur table, **168,** 16.

Debyser (Francis) : *Djinn* de Robbe-Grillet. Roman-manuel ou manuel du roman ?, **168,** 52.

Deville-Bourlon (Annie) : A comme ... au marché et à table, **162,** 39.

Devitt (Sean M.) : Apprendre à enseigner en apprenant : une expérience de renouvellement de formation des professeurs de langues vivantes, **162,** 63.

Diaz (Olga) : A comme ... avis de recherche, **166,** 39.

Doray (Henri-Paul) : Le spot publicitaire radiophonique, **163,** 39.

Estève (Michel) : L'itinéraire de Jean-Louis Godard, **162,** 16.
— Un nouveau cycle dans l'œuvre d'Eric Rohmer, **164,** 14.
— Aspects du film policier français, **167,** 15.

Finnbogadottir (Vigdis) : Une autre vision de la vie, **161,** 44.

Fouché (Bernard) : A comme ... Ariane et son fil, **166,** 41.
— A comme ... araignée, **167,** 61.

Gareau (Claude) : L'évaluation de la compétence linguistique des membres des ordres professionnels au Québec, **165,** 58.

Gautherot (Jean-Marie) : Éditorial, **166,** 4.
— Interview de J. F. Matter, **166,** 6.
— Aujourd'hui, pourquoi ? **168,** 19.

Gourevitch (Jean-Paul) : Publicité : le souk aux images, **163,** 22.

Hawkins (Éric) : Propos d'un ancien combattant, **161,** 70.

Holec (Henri) : Plaidoyer pour l'autoévaluation, **165,** 15.

Huber (Herbert) : A comme ... ambiguïté, **162,** 37.

Ibrahim (Amr) : Le français qui va, **168,** 6.

Joubert (Jean-Louis) : Un poème de Léopold Sédar Senghor : Nuits de Sine, **164,** 29.

Kimmel (Alain) : En France/dans le monde, **162,** 10 ; **163,** 10 ; **164,** 9 ; **164,** 13 ; **165,** 11 ; **166,** 9 ; **167,** 9 ; **168,** 17.

Kirpalani (Marie-Claudette) : Importance de l'étude de la ponctuation dans l'analyse littéraire, **164,** 35.

Knox (Edward C.) : Un métier ? oui. Une carrière ? non, **161,** 86.

Koussani (R.) : Outils, **164,** 10.

Laffay (Albert) : Quelques remarques concernant la négation « ne », **162,** 29.

Lafon (Francis) : Livres choisis de littérature, **163,** 15.
— Réflexion : Livres choisis de littérature, **168,** 10.

Lamy (André) : Sur l'expression de la quantité : macro-fiche pédagogique, **162,** 45.

Langlois (Martine) : A comme ... activité créative et grammaire imposée, **167,** 63.

Laubepin (Jean) : Clés ... messages, publications radiophoniques, **168,** 65 et 69.

Le Bray (Béatrice et Jean-Emmanuel) : Bibliographie sélective sur la publicité, **163,** 91.

* Les chiffres en caractères gras renvoient aux numéros de la revue ; les chiffres en caractères maigres aux pages.

TABLE DES MATIÈRES* Nos 161-168 (mai-juin 1981-avril 1982)

AUTEURS

Alvarez (Gerardo) : Niveau-seuil et enseignement fonctionnel du français, **162,** 58.

Ambos (Erwin) : Examen et évaluation continue dans les cours de français pour débutants à l'Université d'Humboldt de Berlin (RDA), **163,** 103.
— Suite : II : Compréhension orale, **164,** 79.

Atrany (Rachida) : J'ai deux ans d'enseignement, **161,** 67.

Auriol (Georges) : A comme ... avec un article pour toute la classe, **166,** 43.

Bastide (Mario) : Concours d'accès et examen de sortie des C.P.R. marocains de lettres françaises, **162,** 80.

Baudot (Alain) : Le monde francophone d'Amérique et d'Europe (1980), **165,** 6.

Beacco (Jean-Claude) : Ce soir, au Capitole, **162,** 78.
— Douce France, **163,** 101.
— Le salaire des autres ou les Français et leurs revenus, **164,** 17.
— A demi-mot, **164,** 74.
— La planète duduche, **166,** 79.
— « Classiques ? Vous avez dit classique ? », **167,** 79.
— Parlons chiffres, **168,** 90.

Benadava (Salvador) : Genèse d'une vocation, **161,** 49.
— Une aventure ambiguë, **161,** 72.

Bertrand (D.) : *Djinn* de Robbe-Grillet. Roman-manuel ou manuel du roman ?, **168,** 52.

Besse (Henri) : Des convenances du discours littéraire à la classe de français, **166,** 55.

Bourgain (Dominique) : Dans le monde des professeurs de français, **161,** 95.

Bricout (Bernadette) : Littérature de jeunesse, **162,** 11.

Brocard (Hervé) : A comme ... Annonces, **167,** 65.

Calbris (Geneviève) : Structure des titres et enseignes, **166,** 26.

Calliabetsou-Coracas (Pénélope) : Situations d'écriture scolaire, **167,** 28.

Calvet (Louis-Jean) : Chante toujours, tu m'intéresses, **163,** 17.
— Du côté des profs..., **166,** 15.
— Le changement et la continuité, **168,** 8.
— Brassens et après..., **168,** 32.

Caré (Jean-Marc) : Histoire et bande dessinée : le Moyen Age, **162,** 18.
— Lauzier : haro sur les cadres, **164,** 15.
— Trente-six chandelles, **167,** 16.
— Clés... Autour de mots..., **168,** 74.
— Idées, **168,** 78.

Chapotot (Franck) : De l'exercice écrit au texte littéraire, **162,** 23.

Charnacé (Françoise de) : Parutions (octobre-novembre-décembre 1980), **162,** 8.
— Parutions (janvier-mars 1981), **163,** 19.
— Bibliographie sélective sur la publicité, **163,** 91.
— Parutions (avril-juin 1981), **165,** 12.
— Parutions (juillet-septembre 1981), **167,** 10.

Charotte (Jacky) : A comme ... ancien et nouveau, **164,** 41.
— Sur des manuels anciens, faisons une pédagogie nouvelle, **164,** 64.

Chauvin (Jacques) : Zouc, **162,** 74.
— Rezvani, **163,** 97.
— Dubillard (R.), **166,** 74.
— « Paris varie » de Boris Vian, **168,** 85.

Chevrier (J.) : Le monde francophone (Afrique), **167,** 6.

Cicurel (Francine) : A comme ... apprécier ou ne pas apprécier, **162,** 41.
— Conversations écrites, **167,** 20.

Combe McBride (Nicole) : Nouvelles approches de la publicité : présentation, **163,** 21.
— Familles d'ici et d'ailleurs, **163,** 82.

Corbellari (Michel) : A comme ... avec les mots, jouons en classe (*bis*), **162,** 43.
— Procédés de langage dans la publicité, **163,** 69.

Coste (Daniel) : « Écouter la différence » ou les lieux communs du dépaysement, **161,** 6.
— Dans le monde des professeurs de français, **161,** 95.
— Constats et questions, **161,** 104.

Courtillon (Janine) : Approche de la compétence dans le domaine des champs du passé, **163,** 59.

Csecsy (Madeleine) : Les trois accents : aigu, grave et circonflexe (1re partie), **162,** 20.
— 2e partie, **164,** 57.

Czak (Ian Vincent) : Apprendre à enseigner en apprenant : une expérience de renouvellement de formation des professeurs de langues vivantes, **162,** 63.

Dany (Max) : L'enseignement du français des affaires basé sur des études de cas, **168,** 44.

Davoine (Jean-Pierre) : Comprendre la presse. Exercices-tests de compréhension écrite pour semi-débutants. Pages d'auteurs contemporains, **163,** 11.
— Pierre et Seydou IV, Contacts 1, **164,** 10.
— Oh là là ! expression intonative et mimique, **165,** 10.
— Le français chante en Provence, **166,** 9.
— Cartes sur table, **168,** 16.

Debyser (Francis) : *Djinn* de Robbe-Grillet. Roman-manuel ou manuel du roman ?, **168,** 52.

Deville-Bourlon (Annie) : A comme ... au marché et à table, **162,** 39.

Devitt (Sean M.) : Apprendre à enseigner en apprenant : une expérience de renouvellement de formation des professeurs de langues vivantes, **162,** 63.

Diaz (Olga) : A comme ... avis de recherche, **166,** 39.

Doray (Henri-Paul) : Le spot publicitaire radiophonique, **163,** 39.

Estève (Michel) : L'itinéraire de Jean-Louis Godard, **162,** 16.
— Un nouveau cycle dans l'œuvre d'Eric Rohmer, **164,** 14.
— Aspects du film policier français, **167,** 15.

Finnbogadottir (Vigdis) : Une autre vision de la vie, **161,** 44.

Fouché (Bernard) : A comme ... Ariane et son fil, **166,** 41.
— A comme ... araignée, **167,** 61.

Gareau (Claude) : L'évaluation de la compétence linguistique des membres des ordres professionnels au Québec, **165,** 58.

Gautherot (Jean-Marie) : Éditorial, **166,** 4.
— Interview de J. F. Matter, **166,** 6.
— Aujourd'hui, pourquoi ? **168,** 19.

Gourevitch (Jean-Paul) : Publicité : le souk aux images, **163,** 22.

Hawkins (Éric) : Propos d'un ancien combattant, **161,** 70.

Holec (Henri) : Plaidoyer pour l'autoévaluation, **165,** 15.

Huber (Herbert) : A comme ... ambiguïté, **162,** 37.

Ibrahim (Amr) : Le français qui va, **168,** 6.

Joubert (Jean-Louis) : Un poème de Léopold Sédar Senghor : Nuits de Sine, **164,** 29.

Kimmel (Alain) : En France/dans le monde, **162,** 10 ; **163,** 10 ; **164,** 9 ; **164,** 13 ; **165,** 11 ; **166,** 9 ; **167,** 9 ; **168,** 17.

Kirpalani (Marie-Claudette) : Importance de l'étude de la ponctuation dans l'analyse littéraire, **164,** 35.

Knox (Edward C.) : Un métier ? oui. Une carrière ? non, **161,** 86.

Koussani (R.) : Outils, **164,** 10.

Laffay (Albert) : Quelques remarques concernant la négation « ne », **162,** 29.

Lafon (Francis) : Livres choisis de littérature, **163,** 15.
— Réflexion : Livres choisis de littérature, **168,** 10.

Lamy (André) : Sur l'expression de la quantité : macro-fiche pédagogique, **162,** 45.

Langlois (Martine) : A comme ... activité créative et grammaire imposée, **167,** 63.

Laubepin (Jean) : Clés ... messages, publications radiophoniques, **168,** 65 et 69.

Le Bray (Béatrice et Jean-Emmanuel) : Bibliographie sélective sur la publicité, **163,** 91.

* Les chiffres en caractères gras renvoient aux numéros de la revue ; les chiffres en caractères maigres aux pages.

Lepecq (Jean-Michel) : Une aventure ambiguë, **161,** 72.

Lerat (Pierre) : Norme, doctrine, pratique, **162,** 69.
— 108 exclu, **163,** 93.
— La nomenclature grammaticale, **164,** 70.

Lescure (Richard) : Clés ... messages, publications radiophoniques, **168,** 65 et 69.

Lieutaud (Simone) : Le salaire des autres ou les Français et leurs revenus, **164,** 17.

Lohezic (Bernard) : Un dossier social : la mort, **168,** 26.

Lowy (Pierre) : Clés ... à l'écoute de ... messages et communiqués, bulletin radio service-route, bulletin d'information, **168,** 59 et 62.

Malandain (Jean-Louis) : Le professeur de français dans sa relation à l'élève, **161,** 79.
— A comme ... avec un vieux papier, **164,** 39.
— A comme ... une bande dessinée pour apprendre à argumenter, **166,** 45.

Malanowska-Zask (Janina) : A comme ... apparier, **163,** 53.

Marc (Edmond) : Livres choisis de civilisation, **162,** 14.
— Livres choisis de civilisation, **167,** 12.

Margerie (Charles de) : La publicité et l'enseignement du français langue étrangère, **163,** 47.

Mariet (François) : De la vocation au scepticisme : le métier de professeur de français langue étrangère. Analyse d'entretiens semi-directifs, **161,** 32.

Marino (Ingrid) : La mise en situation analogique ou de la vidéo à un niveau avancé. **168,** 36.

Michel (Xavier) : Des chiffres et des hommes, **161,** 10.

Mille (Michèle) : Clés ... à l'écoute de ... messages et communiqués, bulletin radio service-route, bulletin d'information, **168,** 59 et 62.

Monod (Richard) : Le plaisir et le savoir, **163,** 18.
— Théâtre, photographie, pédagogie, **166,** 13.
— Rabelais et Beckett. **168,** 9.

Mothe (Jean-Claude) : Revue des revues n° 10, **162,** 6.
— Évaluer les compétences de communication en milieu scolaire, **165,** 63.

Mourier (Maurice) : Partir : renaître ailleurs, **161,** 54.

Muller (Charles) : Livres choisis de linguistique, **166,** 11.

Naydenova (Vera) : A comme ... avoir une demande à remplir, **164,** 37.

Nuchèze (Violaine de) : Exploitation d'un spot publicitaire, **163,** 51.

Olivieri (Claude) : A la recherche des recherches, **164,** 6.
— A la recherche des recherches (publications d'universités), **168,** 13.

Pêcheur (Jacques) : « Djinn » d'Alain Robbe-Grillet, **166,** 72.
— Des amours incestueuses : Marguerite Duras et Marguerite Yourcenar racontent..., **167,** 75.
— Clés ... à l'écoute de ... messages et communiqués, bulletin radio service-route, bulletin d'information, **168,** 59 et 62.

Peninou (Georges) : Narration et argumentation en publicité, **163,** 28.

Perusat (Jean-Marie) : Un dossier social : la mort, **168,** 26.

Petit (Jacques) : « Les portes de Gubbio » de Danièle Sallenave, **162,** 73.

Picart (Marie-Geneviève) : Table des matières, **168,** 22.

Pinchon (Jacqueline) : Symétrie et dissymétrie dans l'expression du temps en français, **166,** 68.
— Symétrie et dissymétrie dans l'expression du temps : le système verbal français : positions théoriques et langue discursive, **167,** 70.
— Symétrie et dissymétrie dans l'expression du temps : adverbes et compléments circonstanciels, **168,** 79.

Pothier (Maguy) : A comme ... apprendre du vocabulaire, **163,** 55.
— Clés ... messages, publications radiophoniques, **168,** 65 et 69.

Poutot (Rémi) : A comme ... à la découverte du futur, **164,** 45.

Pstrag-Vilespy (Anne-Marie) : A comme ... avec des photos et des diapos pour écrire, **167,** 59.

Pucheu (René) : Propos sur la gauche et la droite d'Alain à Bretecher, **162,** 71.
— Les valeurs restent, les Français changent, **163,** 95.
— Rêves de mai, **164,** 71.
— Entre Nostradamus et 89, **166,** 69.
— Quand les mots valsent, **167,** 73.
— Le ballon et la manière, **168,** 81.

Reboullet (André J.) : Un métier ? oui. Une carrière ? non, **161,** 86.
— Transition, **163,** 4.
— Interview d'Albert Salon, **163,** 6.
— Le français enregistré, **163,** 12.
— A lire, **163,** 13.
— Le français enregistré, **165,** 8.
— Le français enregistré, **167,** 8.

Redard (Françoise) : Livres choisis de pédagogie, **164,** 12.

Renault (Michel) : Courrier des lecteurs, **162,** 12.

Renouard (Madeleine) : Pratique(s) de l'écrit créatif, **167,** 48.

Roé (Peter J.) : Une réévaluation de l'évaluation ou « le coucou dans le nid », **165,** 33.

Rolle (Rosalba) : Exploitation d'un spot sonore publicitaire, **163,** 51.

Ross (John) : Exploration du style écrit : compétence communicative, **167,** 42.

Saraceni (Luisa) : A comme ... autour de Maigret, **163,** 57.

Schapira (Charlotte) : Pour enseigner la place de l'adjectif, **166,** 64.

Schlissinger (Jacqueline) : L'évaluation continue et son rôle dans l'accélération des processus d'apprentissage, **165,** 24.

Schwarz (Michel P. M.) : Tests de langues vivantes : tests, tests de savoir, tests de savoir-faire, **165,** 48.

Steele (Ross) : A comme ... au marché et à table, **162,** 39.

Têtu de Labsade (Françoise) : J'ai le goût du Québec !, **163,** 74.

Trescases (Pierre) : L'utilisation de la page publicitaire : l'instantané (ou le flash culturel), **166,** 18.

Ubleis (Inge) : Apprendre à rédiger : activités pour un itinéraire, **167,** 34.

Van Deth (Jean-Pierre) : Des chiffres et des hommes, **161,** 10.

Vigner (Gérard) : Le timbre-poste, **162,** 76.
— Fromages, **163,** 99.
— Diagrammes, **164,** 76.
— Groupes, **166,** 76.
— Le dessin de presse, **167,** 77.
— Beauté, **168,** 88.

Weiss (François) : A comme ... annonces matrimoniales, **166,** 37.
— A vos plumes, **167,** 19.

Woodley (Marie-Paule) : L'écrit en trois dimensions, **167,** 55.

SUJETS

Linguistique

— Les trois accents : aigu, grave et circonflexe (1re partie) (M. Csécsy), **162,** 20.
— Quelques remarques concernant la négation NE (A. Laffay), **162,** 29.
— Niveau-seuil et enseignement fonctionnel du français (G. Alvarez), **162,** 58.
— Les trois accents : aigu, grave et circonflexe (2e partie) (M. Csécsy), **164,** 57.
● **L'Évaluation.** Numéro spécial, **165.**
— Plaidoyer pour l'autoévaluation (H. Holec), 15.
— L'évaluation continue et son rôle dans l'accélération des processus d'apprentissage (J. Schlissinger), 24.
— Une réévaluation de l'évaluation ou « le coucou dans le nid » (P. J. Roe), 33.
— Tests de langues vivantes : tests, tests de savoir, tests de savoir-faire (M. P. M. Schwartz), 48.
— L'évaluation de la compétence linguistique des membres des ordres professionnels au Québec (C. Gareau), 58.
— Évaluer les compétences de communication en milieu scolaire (J.-C. Mothe), 63.
— Structure des titres et enseignes (G. Calbris), **166,** 26.
— Pour enseigner la place de l'adjectif (C. Schapira), **166,** 64.
● **Pratiques de l'écrit.** Numéro spécial, **167.**
— A vos plumes (F. Weiss), 19.
— Conversations écrites (F. Cicurel), 20.
— Situations d'écriture scolaire (P. Calliabetsou-Coracas), 28.

— Apprendre à rédiger : activités pour un itinéraire (I. Ubleis), 34.
— Exploration du style écrit et compétence communicative (J. Ross), 42.
— Pratique(s) de l'esprit créatif (M. Renouard), 48.
— L'écrit en trois dimensions (M. P. Woodley), 55.
— L'enseignement du français des affaires basé sur des études de cas (M. Dany), **168,** 44.

Civilisation

— Le salaire des autres ou les Français et leurs revenus (J.-C. Beacco, S. Lieutaud), **164,** 17.
— Un dossier social : la mort (J.-M. Pérusat et R. Lohézic), **168,** 26.
— Brassens, et après... (L.-J. Calvet), **168,** 32.

Expériences

● **Des professeurs de français.** Numéro spécial, **161.**
— Écouter la différence (D. Coste), 6.
— Des chiffres et des hommes (X. Michel, J. P. Van Deth), 10.
— De la vocation au scepticisme (F. Mariet), 32.
— Une autre vision de la vie (V. Finnbogadottir), 44.
— Genèse d'une vocation (S. Benadava), 49.
— Partir : renaître ailleurs (M. Mourier), 54.
— J'ai deux ans d'enseignement (R. Atrany), 67.
— Propos d'un ancien combattant (E. Hawkins), 70.
— Une aventure ambiguë (S. Benadava, J.-M. Lepecq), 72.
— Le professeur de français dans sa relation à l'élève (J.-L. Malandain), 79.
— Un métier ? Oui. Une carrière ? Non (E. C. Knox, A. J. Reboullet), 86.
— Dans le monde des professeurs de français (D. Bourgain, D. Coste), 95.
— Constats et questions (D. Coste), 104.
— Remerciements, 106.
— Apprendre à enseigner en apprenant : une expérience de renouvellement de formation des professeurs de langues vivantes (S. M. Devitt, I. V. Czak), **162,** 63.

Pédagogie

● **Nouvelles approches de la publicité.** Numéro semi-spécial, **163.**
— Présentation (N. Combe MacBride), 21.
— Publicité : le souk aux images (J.-P. Gourevitch), 22.
— Narration et argumentation en publicité (G. Peninou), 28.
— Le spot publicitaire radiophonique (H. P. Doray), 39.
— Le statut de la publicité dans l'enseignement du français langue étrangère (C. de Margerie), 47.
— Procédés de langage dans la publicité (M. Corbellari), 69.
— J'ai le goût du Québec ! (F. Têtu de Labsade), 74.
— Familles d'ici et d'ailleurs (N. Combe MacBride), 82.
— Bibliographie sélective (J. E. Le Bray et F. de Charnacé), 91.
— Sur des manuels anciens, faisons une pédagogie nouvelle (J. Charotte), **164,** 64.
— L'utilisation de la page publicitaire : l'instantané ou le flash culturel (P. Trescases), **166,** 18.
— La mise en situation analogique ou de la vidéo à un niveau avancé (I. Marino), **168,** 36.

Littérature

— De l'exercice écrit au texte littéraire (F. Chapotot), **162,** 33.
— Un poème de Léopold Sédar Senghor : Nuit de Sine (J.-L. Joubert), **154,** 29.
— Importance de l'étude de la ponctuation dans l'analyse littéraire (M.-C. Kirpalani), **164,** 35.
— Des convenances du discours littéraire à la classe de français (H. Besse), **166,** 55.
— Djinn de Robbe-Grillet. Roman-manuel ou manuel du roman ? (F. Debyser, D. Bertrand), **168,** 52.

A comme...

— Ambiguïté (H. Huber), **162,** 37-38.
— Au marché et à table (R. Steele, A. Deville Bourlon), **162,** 39-40.
— Apprécier ou ne pas apprécier... (F. Cicurel), **162,** 41-42.
— Avec les mots, jouons en classe (*bis*) (M. Corbellari), **162,** 43-44.
— Sur l'expression de la quantité (A. Lamy), **162,** 45-52.
— Exploitation d'un spot sonore publicitaire (R. Rolle, V. de Nuchèze), **163,** 51-52.
— Apparier (J. Malanowska-Zask), **163,** 53.
— Apprendre du vocabulaire (M. Pothier), **163,** 55-56.
— Autour de Maigret (L. Saraceni), **163,** 57-58.
— Approche de la compétence dans le domaine des temps du passé (J. Courtillon), **163,** 59-66.
— Avoir une demande à remplir (V. Naydenova), **164,** 37-38.
— Avec des photos et des diapos pour écrire (A.-M. Pstrag-Vilespy), **167,** 59.
— Ancien et nouveau (J. Charotte), **164,** 41-44.
— A la découverte du futur (R. Poutot), **164,** 45-52.
— Annonces matrimoniales (F. Weiss), **166,** 37-38.
— Avis de recherche (O. Diaz), **166,** 39-40.
— Ariane et son fil (B. Fouché), **166,** 41-42.
— Avec un article pour toute la classe (G. Auriol), **166,** 43-44.
— Une bande dessinée pour apprendre à argumenter (J.-L. Malandain), **166,** 45.
— Avec des photos et des diapos pour écrire (A.-M. Pstrag-Vilespy), **167,** 59.
— Araignée (B. Fouché), **167,** 61.
— Autoévaluation grammaticale (M. Langlois), **167,** 63.
— Annonces (H. Brocard), **167,** 65.

Clés

— A l'écoute de... messages et communiqués, bulletin radio service-route, bulletin d'information (M. Mille, P. Lowy, J. Pêcheur), **168,** 59 et 62.
— Messages publications radiophoniques (J. Laubepin, M. Pothier, R. Lescure), **168,** 65 et 69.
— Autour de mots... (J.-M. Caré), **168,** 74.
— Idées (J.-M. Caré), **168,** 78.

Documentation

— A la recherche des recherches, **164,** 6 ; **168,** 13.
— A lire, **163,** 13.
— Courrier des lecteurs, **162,** 12.
— Éditorial (J.-M. Gautherot), **166,** 4.
— En France/dans le monde, **162,** 10 ; **163,** 10 ; **164,** 9, 13 ; **165,** 11 ; **166,** 9 ; **167,** 9 ; **168,** 17.
— Le français enregistré, **163,** 12 ; **165,** 8 ; **167,** 8.
— Le français qui va, **168,** 6.
— Interviews, **163,** 6 ; **166,** 6.
— Langue française, aujourd'hui pourquoi, **168,** 19.
— Littérature de jeunesse, **162,** 11.
— Parutions, **162,** 8 ; **163,** 19 ; **165,** 12 ; **167,** 10.
— Le planétaire, **162,** 6 ; **164,** 6 ; **165,** 6 ; **167,** 6 ; **168,** 6.
— S.I.E.L., **162,** 19.
— Suppléments, 9 : **161,** I-VIII, 10 ; **165,** I-VIII.
— Table des matières, **168,** 22.
— Textes administratifs, **166,** 16.
— Transition (A. Reboullet), **163,** 4.

CHRONIQUES DOCUMENTS A L'APPUI

Grammaire vivante/vocabulaire

— Norme, doctrine, pratique (P. Lerat), **162,** 69.
— 108 exclu (P. Lerat), **163,** 93.
— La nomenclature grammaticale (P. Lerat), **164,** 70.
— Symétrie et dissymétrie dans l'expression du temps en français (J. Pinchon), **166,** 68.
— Symétrie et dissymétrie dans l'expression du temps : le système verbal français : positions théoriques et langue discursive (J. Pinchon), **167,** 70.
— Symétrie et dissymétrie dans l'expression du temps : adverbes et compléments circonstanciels (J. Pinchon) **168,** 79.

Romanciers contemporains

— Sallenave (D.) : *Les Portes de Gubbio* (J. Petit), **162,** 73.
— Robbe-Grillet (A.) : *Djinn* (J. Pêcheur), **166,** 72.
— Des amours incestueuses : Marguerite Duras et Marguerite Yourcenar racontent... (J. Pêcheur), **167,** 75.
— Albert Cohen : du donjuanisme en écriture (J. Pêcheur), **168,** 83.

Vie quotidienne

— Propos sur la gauche et la droite d'Alain à Bretecher (R. Pucheu), **162,** 71.
— Les valeurs restent, les Français changent (R. Pucheu), **163,** 95.
— Rêves de mai (R. Pucheu). **164,** 71.
— Entre Nostradamus et 89 (R. Pucheu), **166,** 69.
— Quand les mots valsent (R. Pucheu), **167,** 73.
— Le ballon et la manière (R. Pucheu), **168,** 81.

Nos outils

— Comprendre la presse, exercices-tests de compréhension écrite pour semi-débutants, Pages d'auteurs contemporains, **163,** 11 ; Pierre et Seydou IV, Contacts I, **164,** 10 ; Oh là là ! expression intonative et mimique, **165,** 10 ; Le français chante en Provence, **166,** 9 ; Cartes sur table, **168,** 16.

Examens

— Concours d'accès et examen de sortie des C.P.R. marocains de lettres françaises (M. Bastide), **162,** 80.
— Examen et évaluation continue dans les cours de français pour débutants à l'université Humboldt de Berlin (RDA) (E. Ambos), **163,** 103.
— Suite : II : Compréhension orale (E. Ambos), **164,** 79.

Attitudes

— Ce soir, au Capitole (J.-C. Beacco), **162,** 78.
— Douce France ... (J.-C. Beacco), **163,** 101.
— A demi-mot (J.-C. Beacco), **164,** 74.
— La planète duduche (J.-C. Beacco), **166,** 79.
— « Classiques ? vous avez dit classique ? » (J.-C. Beacco), **167,** 79.
— Parlons chiffres (J.-C. Beacco), **168,** 90.

Livres choisis

— Abastado (C.) : *Messages des médias* (F. Redard), **164,** 13.
— Abastado (C.) : *Messages des médias* (E. Marc,), **167,** 12.
— Barral : *L'imparfait du subjonctif. Étude sur l'emploi et la concordance des temps du subjonctif* (C. Muller), **166,** 11.
— Bautier (E.), et al. : *Lignes de force du renouveau actuel en D.L.E.* (F. Redard), **164,** 13.
— Beauvue-Fougeyrollas (C.) : *Les femmes antillaises* (E. Marc), **162,** 16.
— Berni (G.) : *Marcel Pagnol. L'homme : sa vie, l'auteur : son œuvre* (F. Lafon), **163,** 15.
— Besse (H.), Gallisson (R.) : *Polémique en didactique. Du renouveau en question* (F. Redard), **164,** 13.
— Birnhaum (P. et collab.) : *La classe dirigeante française* (E. Marc), **162,** 14.
— Castellan (Y.) : *La famille, du groupe à la cellule* (E. Marc), **162,** 15.
— Colloque. *Angers : Actants, voix et aspects verbaux* (C. Muller), **166,** 11.
— Colloque. *Lausanne : Systèmes et variations* (C. Muller), **166,** II.
— Delaisi de Parseval (G.), Lallemand (S.) : *L'art d'accommoder les bébés* (E. Marc), **162,** 15.
— Descamps (M.A.) : *Psychosociologie de la mode* (E. Marc), **162,** 16.
— *Deux mille ans de vie quotidienne en France* (E. Marc), **167,** 12.
— Dousset (M.) : *La famille et les médias* (E. Marc), **167,** 12.
— Duvignaud (J.), Corbeau (J. P.) : *Les tabous des Français* (E. Marc), **167,** 12.
— Fonagy (I) : *La métaphore en phonétique* (C. Muller), **166,** 11.
— Gadet (F.), Pêcheux (M.) : *La langue introuvable* (C. Muller), **166,** 11.
— Galisson (R.) : *D'hier à aujourd'hui, la didactique générale des langues étrangères* (F. Redard), **164,** 13.
— Girodet (J.) : *Dictionnaire du bon français* (C. Muller), **166,** 11.
— Gracq (Julien) : *« En lisant, en écrivant »* (F. Lafon), **168,** 10.
— Grunberg (G.), Mouriaux (R.) : *L'univers politique et syndical des cadres* (E. Marc), **162,** 15.
— Guiraud (P.) : *Le langage du corps* (E. Marc), **167,** 12.
— Jouette (A.) : *Top, dictionnaire d'orthographe et de grammaire* (C. Muller), **166,** 11.
— Laforgue (Jules) : *n° 178 de la Revue des Sciences humaines publiée par l'Université de Lille III* (F. Lafon), **168,** 10.
— Lazard (M.) : *Le théâtre en France au XVI^e siècle* (F. Lafon), **163,** 16.
— Levet-Gautrat (M.), Besson (H.), Voldman (D.) : *La médecine familiale au début du siècle* (E. Marc), **167,** 12.
— *« Lire Simenon » : étude collective* (F. Lafon). **168,** 10.
— Lucas (P.) : *La religion de la vie quotidienne* (E. Marc), **167,** 12.
— Maisonneuve (J.), Bruchon-Schweitzer (M.) : *Modèles du corps et psychologie esthétique* (E. Marc), **167,** 12.
— Mayeur (F.) : *L'éducation des filles en France au XIX^e siècle* (E. Marc), **162,** 15.
— Mazel (J.) : *Phonétique et phonologie dans l'enseignement du français* (C. Muller), **166,** 11.
— Mitterand (H.) : *Le discours du roman* (F. Lafon), **163,** 15.
— Moignet (G.) : *Systématique de la langue française* (C. Muller), **166,** 11.
— Mouchon (J.), Fillol (F.) : *Pour enseigner l'oral* (F. Redard), **164,** 12.
— *« Le pouvoir dans l'Église », Revue Pouvoirs, n° 17* (E. Marc), **167,** 12.
— Reichert (H.), Remond (J. D.) : *Analyse sociale de la ville* (E. Marc), **162,** 16.
— Reynaud (J.-D.), Grafmayer (Y.) : *Français, qui êtes-vous ?* (E. Marc), **167,** 12.
— Robert (Marthe) : *La vérité littéraire* (F. Lafon), **168,** 10.
— Rossi (M.) et al. : *L'intonation, de l'acoustique à la sémantique* (C. Muller), **166,** 11.
— Roulet (E.) : *Langue maternelle et langues secondes* (F. Redard), **164,** 12.
— Sommant (M.) : *Dictionnaire des mots abstraits* (C. Muller), **166,** 11.
— Sylvestre (J.-M.) : *La France bancale* (E. Marc), **162,** 14.
— Thévenin (A.) : *Enseigner les différences* (F. Redard), **164,** 12.
— Viatte (A.) : *Histoire comparée des littératures francophones* (F. Lafon), **163,** 16.
— Vincent (G.) : *Les Français 1976-1979* (E. Marc), **162,** 16.
— Wagner (R.-L.) : *Essais de linguistique française* (C. Muller), **166,** 11.
— Walter (H.) : *Les Mauges. Présentation de la région et étude de la prononciation* (C. Muller), **166,** 11.

Chansons

— Chante toujours tu m'intéresses (L.-J. Calvet), **163,** 17.
— Du côté des profs... (L.-J. Calvet), **166,** 15.
— Le changement et la continuité (L.-J. Calvet), **168,** 8.

Cinéma

— L'itinéraire de Jean-Luc Godard (M. Estève), **162,** 16.
— Un nouveau cycle dans l'œuvre d'Eric Rohmer (M. Estève), **164,** 14.
— Aspects du film policier français (M. Estève), **167,** 15.

Humour

— Histoire et bande dessinée : le Moyen Age (J.-M. Caré), **162,** 18.
— Lauzier : haro sur les cadres (J.-M. Caré), **164,** 15.
— Trente-six chandelles (J.-M. Caré), **167,** 16.

Images

— Histoire et bande dessinée : le Moyen Age (J.-M. Caré), **162,** 18.
— Le timbre-poste (G. Vigner), **162,** 76.
— Fromages (G. Vigner), **163,** 99.
— Lauzier : haro sur les cadres (J.-M. Caré), **164,** 15.
— Diagrammes (G. Vigner), **164,** 76.
— Groupes (G. Vigner), **166,** 76.
— Le dessin de presse (G. Vigner), **167,** 77.
— Beauté (G. Vigner), **168,** 88.

Paroles

— Zouc (J. Chauvin), **162,** 74.
— Rezvani (J. Chauvin), **163,** 97.
— Dubillard (R.) (J. Chauvin), **166,** 74.
— « Paris varie » de Boris Vian (J. Chauvin), **168,** 85.

Théâtre

— Le plaisir et le savoir (R. Monod), **163,** 18.
— Théâtre, photographie, pédagogie (R. Monod, **166,** 13.
— Rabelais et Beckett (R. Monod), **168,** 9.

Sonofrance

— N° 44, **168,** 97/98.

Marie-Geneviève PICART